

جمهورية العراق
مسارات النقل البرية الاقتصادية في العراق
مشروع المرحلة 1 لـ ITREC
(P510293)

البيئة والاجتماعية
خطة الالتزام (ESCP)

النسخة النهائية المتفاوض
عليها أبريل، 20 2026

1. جمهورية العراق (المقترض) ستنفذ مشروع مسارات الطرق الاقتصادية للنقل في العراق (ITREC) المرحلة 1، من خلال وزارة البناء والإسكان والبلديات العامة (MOCHPM) ومديرية الطرق والجسور (RBD)، كما هو موضح في اتفاقية القرض (الاتفاقية). وافقت البنك الدولي لإعادة الإعمار والتنمية (البنك) على توفير التمويل للمشروع، كما هو موضح في الاتفاقية.
2. يجب على المقترض ضمان تنفيذ المشروع وفق المعايير البيئية والاجتماعية (ESSs) وهذه الخطة الالتزام البيئي والاجتماعي (ESCP)، وبطريقة تقللها البنك. تشكل ESCP جزءاً من الاتفاقية. ما لم يعرف خلاف ذلك في هذه ESCP، فإن المصطلحات المرمزة بحروف كبيرة المستخدمة في هذه ESCP لها المعاني المخصصة لها في الاتفاقية.
3. دون الاختصار على ما سبق، تحدد هذه ESCP تدابير وإجراءات مادية يجب على المقترض تنفيذها أو تيسير تنفيذها، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، أطر زمنية خاصة بها؛ وترتيبات مؤسسية، وتوظيفية، وتدريبية، ومراقبة وتقارير؛ وإدارة الشكاوى. كما تحدد ESCP كذلك الوثائق البيئية والاجتماعية (E&S) التي ستجهز أو تحدث وتبادل وتفصح وتنفذ بموجب المشروع، بما يتوافق مع ESSs، بشكل ومضمون مقبولين من البنك. قد تعدل هذه الوثائق E&S من وقت لآخر باتفاق كتابي مسبق من البنك. وفقاً للاتفاق المشار إليه، يجب على المقترض ضمان وجود تمويل كاف لتغطية تكاليف تنفيذ ESCP.
4. كما اتفقت عليه البنك والمقترض، ست revi هذه ESCP من حين لآخر إذا لزم الأمر، لتعكس الإدارة التكيفية لتغيرات المشروع أو الظروف غير المتوقعة، أو استجابة لأداء المشروع. في مثل هذه الظروف، يتفق المقترض، عبر RBD، مع البنك على تحديث ESCP ليعكس هذه التغيرات من خلال تبادل رسائل موقعة بين البنك والمقترض، عبر RBD. يجب على المقترض، عبر RBD، الكشف بسرعة عن ESCP المحدثة.
5. يحدد القسم الفرعي المعنون "مؤشرات جاهزية التنفيذ" أدناه الإجراءات والمقاييس التي ستراقب لتقييم جاهزية المشروع للبدء في التنفيذ وفقاً لهذه ESCP. ومع ذلك، ستنفذ جميع الإجراءات والمقاييس في هذه ESCP كما هو موضح في عمود "الإطار الزمني" أدناه بغض النظر عما إذا كانت مدرجة في القسم الفرعي المشار إليه.

الجهة	الإطار الزمني	التدابير والإجراءات الجوهرية
ترتيبات التنفيذ ودعم القدرات		
A	الهيكل التنظيمي 1. إنشاء والحفاظ على فريق إدارة المشروع (PMT) داخل الطرق والجسور المديرية (RBD)، التابعة لوزارة الإعمار والإسكان والبلديات العامة، مع موظفين وموارد مؤهلين لدعم إدارة الجوانب البيئية والاجتماعية، (MOCHPM) مخاطر وآثار الصحة والسلامة (ESHS) الخاصة بالمشروع بما في ذلك: نقطتا اتصال (2) للصحة والسلامة، ونقطتا اتصال (2) بيئيتان، ونقطتا اتصال (2) اجتماعيتان، ونقطتا اتصال (2) لأصحاب المصلحة نقطتا اتصال إشراك/التواصل. طوال فترة تنفيذ المشروع. أحكاما مقبولة لدى البنك تلزمهم بما يلي: (i) تعيين والحفاظ على متخصصين مخصصين في ESHS؛ و(ii) أداء مهام ESHS محددة بوضوح، بما في ذلك تقديم دعم بناء القدرات لفريق إدارة المشروع في ESHS المتخصصين، وتعزيز نظم إدارة ESHS، وتنسيق تنفيذ ESHS، و دعم الرصد والإبلاغ والامتثال لخطة الالتزام البيئي والاجتماعي (ESCP) والأدوات البيئية والاجتماعية المنطبقة. 3. تضمين، في نطاق المهام الخاص بمستشاري الإشراف الهندسي (ESCs)، أحكاما مقبولة لدى البنك تلزم مستشاري الإشراف الهندسي بما يلي: (i) تعيين والحفاظ على وظائف مخصصة لـ ESHS و مهام ESHS محددة بوضوح؛ (ii) القيام بالإشراف الميداني على أداء المقاولين في ESHS؛ ،بموجب عقود الأعمال ESHS مراقبة الامتثال لمتطلبات (iii) و(iv) إنفاذ الإجراءات التصحيحية وتدابير عدم الامتثال على مستوى الموقع.	MOCHPM/RBD PMT 1. إنشاء فريق إدارة المشروع على النحو الوارد في القرص الاتفاق وتعيين نقاط الاتصال الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة الاجتماعية (ESHS) قبل تاريخ التنفيذ. تعيين إشراك/التواصل مع أصحاب المصلحة بنقاط الاتصال في موعد لا يتجاوز 30 يوما من تاريخ التنفيذ. وبعد ذلك يحافظ على فريق إدارة المشروع بما في ذلك مناصب ESHS 2. تضمين، في نطاق المهام الخاص بالمستشارين المتخصصين المعيّنين دوليا. 2. كجزء من وثائق العطاء ذات الصلة ووثائق التعاقد لتوظيف المستشارين المتخصصين المعيّنين دوليا وقبل الشروع في أعمال الإنشاء. 3. كجزء من وثائق العطاء ذات الصلة ووثائق التعاقد لتوظيف مستشاري الإشراف الهندسي وقبل الشروع في أعمال الإنشاء.

إجراءات ومواد ملائمة		الإطار الزمني	الكائن
ب	خطة/إجراءات بناء القدرات إعداد وتنفيذ خطة وقياسات بناء القدرات مع التركيز على: 1. تدريبات محددة لبناء قدرة موظفي فريق إدارة المشروع في الإطار البيئي والاجتماعي (ESF) و المعايير المطبقة للمشروع، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: - o رسم الخريطة للمعنيين وإشراكهم؛ الاستعداد والاستجابة للطوارئ؛ المجتمع الصحة والسلامة، بما في ذلك SEA/SH. - o التشريد الفعلي والاقتصادي، تنفيذ RAPS، رصد LRPS، الإبلاغ المتطلبات، آلية الشكاوى. - o إعداد وتنفيذ تقييم الأثر البيئي والاجتماعي/خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الصحة والسلامة المجتمعية والمهنية. - o إدارة النفايات. - o آلية الشكاوى بما في ذلك آلية الشكاوى الخاصة بالعمال. - o سلامة الطرق، إدارة المرور - o ورشة عمل حول الإدارة الاجتماعية والبيئية للجهة المنفذة و المقاولين (رسم خرائط الجهات المعنية والمشاركة، وإدارة التنوع البيولوجي) - o ممارسات جيدة في رصد مخاطر البيئة والصحة والسلامة، والتقارير، والاحتفاظ بالسجلات في المشروع إدارة. - o معالجة المخاطر التي تواجه الجماعات الضعيفة والمحرومة، بما في ذلك الشمول وعدم- التمييز عن طريق تطوير مواد تدريبية وتوفير outreach حول الممارسات المناسبة التعامل مع المعلومات الحساسة. 2. تدريب العمال والمقاولين والمستشارين على: إجراءات إدارة العمل؛ الصحة والسلامة المهنية إرشادات، الاستعداد والاستجابة للطوارئ؛ صحة وسلامة المجتمع، مدونات السلوك، نظام الإدارة البيئية والاجتماعية والسلامة من العنف القائم على النوع الاجتماعي، إدارة النفايات، ومتطلبات إدارة الأمن. 3. التوعية/التدريب لمجموعات أصحاب المصلحة المجتمعية المستهدفة حول مواضيع تتعلق بالبناء تأثيرات مرحلة الإنشاء، إجراءات السلامة وإرشادات الصحة والسلامة المهنية بما في ذلك سلامة المرور، مخاطر مكان العمل الوعي والإجراءات الخاصة بالاتصال/الاستجابة للطوارئ.	1. برنامج تدريب سيتم تطويره لا أقرب من 30 يوما بعد تعيين ال استشاريين متخصصين وقبل ال تنفيذ أنشطة المشروع. يتم تقديم التدريب طوال المشروع التنفيذ 2. قبل تنفيذ المشروع ذي الصلة أنشطة المشروع وطوال المشروع التنفيذ. 3. قبل تنفيذ المشروع ذي الصلة أنشطة المشروع وطوال المشروع التنفيذ.	فريق إدارة المشروع
المراقبة والتقارير			
C	التقرير المنتظم 1. إعداد وتقديم تقارير المراقبة الدورية إلى البنك عن البيئة والمجتمع والصحة وأداء البيئة والصحة والسلامة للمشروع. يجب أن تتضمن التقارير:	تقديم تقارير ربع سنوية إلى البنك طوال تنفيذ المشروع، اعتبارا من تاريخ بدء النفاذ.	فريق إدارة المشروع

الجهة	الإطار الزمني	التدابير والإجراءات الجوهرية
	يقدم كل تقرير إلى البنك في موعد لا يتجاوز سبعة (7) أيام بعد نهاية كل فترة الإبلاغ.	• حالة إعداد وتنفيذ وثائق البيئة والاجتماع المطلوبة بموجب خطة الالتزام البيئي والاجتماعي (ESCP)، ملخص أنشطة إشراك أصحاب المصلحة المنفذة وفقا لـ • خطة إشراك أصحاب المصلحة. • الشكاوى المقدمة إلى آليات التظلم، وسجل الشكاوى، والتقدم المحرز • في معالجتها. • الأداء البيئي والاجتماعي للمقاولين والمقاولين من الباطن كما يبلغ عنه من خلال التقارير الشهرية للمقاولين وشركات الإشراف. • عدد وحالة معالجة الحوادث والوقائع المبلغ عنها بموجب الإجراء E أدناه، • عدد وحالة الحوادث/الوقائع المتعلقة بمخاطر الأعلام الأرضية. • تكيف تدابير الإدماج وعدم التمييز كجزء من أنشطة المشروع. • الإبلاغ عن تنفيذ خطط عمل إعادة التوطين (RAPs) و/أو سبل العيش • خطط الاستعادة (LRPs).
مرفق إداري المشروع (PMT)	كملاحق للتقارير الواجب تقديمها بموجب الإجراء C أعلاه.	التقارير الشهرية للمقاولين إلزام المقاولين وشركات الإشراف بتقديم تقارير رصد شهرية عن الجوانب البيئية والاجتماعية الأداء وفقا للمؤشرات المحددة في وثائق المناقصة ذات الصلة و العقود، وتقديم تلك التقارير إلى البنك.
مرفق إداري المشروع (PMT)	1. إخطار البنك في موعد لا يتجاوز 48 ساعة بعد العلم بالحدث أو الواقعة. وتقديم التفاصيل المتاحة عند الطلب. 2. تقديم تقرير مراجعة وخطة الإجراءات التصحيحية إلى البنك في موعد لا يتجاوز 10 أيام بعد تقديم الإخطار الأولي ما لم يكن هناك إطار زمني مختلف بموافقة كتابية من البنك.	الحوادث والوقائع 1. إخطار البنك بأي حادث أو واقعة تتعلق بالمشروع لها، أو يحتمل أن يكون لها، تأثير سلبي كبير على البيئة أو المجتمعات المتأثرة أو الجمهور أو العاملين، بما في ذلك ما يفرض على الوفاة أو إصابة خطيرة للعاملين أو الجمهور؛ وأعمال العنف، أو التمييز أو الاحتجاج؛ أو الآثار غير المتوقعة على التراث الثقافي أو موارد التنوع البيولوجي؛ أو تلوث البيئة؛ أو فشل السد؛ أو العمل القسري أو عمالة الأطفال؛ أو النزوح دون اتباع الإجراءات القانونية الواجبة (الإخلاء القسري)؛ أو الادعاءات المتعلقة بالاستغلال أو الاعتداء الجنسي (SEA)، أو التحرش الجنسي (SH)؛ أو تفشي للتفشي. وتقديم التفاصيل المتاحة عن الحادث أو الواقعة إلى البنك عند الطلب. 2. ترتيب إجراء مراجعة مناسبة للحدث أو الواقعة لتحديد أسبابها الفورية، والأسباب الكامنة والجذرية. إعداد خطة إجراءات تصحيحية والالتفاق عليها مع البنك وتنفيذها تحدد التدابير والإجراءات الواجب اتخاذها لمعالجة الحادث أو الواقعة ومنع تكرارهما.
تقييم وإدارة المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية: ESS 1		

الإجراءات والوسائل المادية	الإطار الزمني	الكيان
1.1 التقييمات البيئية والاجتماعية و/أو الخطط 1. تحديث وإعادة الكشف وتنفيذ تقييم الأثر البيئي والاجتماعي (ESIA) لـ المشروع متنسق مع ESS1 و ESSs ذات الصلة. 2. إعداد وتنفيذ تقييمات الأثر البيئي والاجتماعي الخاصة بالمواقع (ESIA/ESIA هات)، و خطة/خطط الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بالموقع المقابلة للمشروع الأنشطة، بما يتوافق مع ESSs ذات الصلة كما يلي: ● التقييم البيئي والاجتماعي الخاص بالموقع (طريق بغداد-سامراء السريع) ● الفحص البيئي والاجتماعي للمشروعات الفرعية بموجب المكيف 1 ● خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بالمقطع R9B ● خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بطريق سليمانية-Chamchamal-كيركوك (تاسلوة إلى بني مقان) المقطع داخل حكومة إقليم كردستان ● خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بترقية طريق جيرشين-سوهيله، وبناء جيرشين الملتنقى داخل حكومة إقليم كردستان ملاحظة: ستستخدم الخطط والـ ESIA المحلية ذات الصلة لتعطيل الوصول المؤقت أثناء أعمال البناء. 3. ضمان الشمول الاجتماعي وعدم التمييز وتنفيذ تدابير لتخفيف مخاطر التمييز ضد أو استبعاد أي أفراد أو جماعات ضعيفة أو مهمشة. تضمن إجراءات لهذا الغرض في ESIA و SEP الخاصة بالمشروع، وبعد ذلك، التأكد من عكسها في دراسات تقييم الأثر البيئي والاجتماعي الخاصة بالموقع، وخطط الإدارة البيئية والاجتماعية، ودليل عمليات المشروع، وينفذ طوال مدة المشروع.	تم الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي في 7 أبريل، 2026]. تحديث ESIA قبل تنفيذ المشروع ذي الصلة الأنشطة ومن ثم تنفيذ طوال تنفيذ المشروع. 2. إعداد تقييمات الأثر البيئي والاجتماعي الخاصة بالموقع وخطط الإدارة البيئية والاجتماعية متنسقة مع ESSs ذات الصلة كجزء من وثائق العطاء الخاصة بـ الأنشطة ذات الصلة. ثم تنفيذ طوال تنفيذ المشروع. 3. نفس الجدول الزمني كالأجزاء 1.1.1، 1.1.2، و 10.1	طريق المشروع
1.2 إدارة المتعاقدين 1. إدراج الجوانب ذات الصلة من خطة الالتزام البيئي والاجتماعي، بما في ذلك، ضمن أمور أخرى، تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع، والدراسات الخاصة بالموقع الأدوات (مثل دراسات تقييم الأثر البيئي والاجتماعي، وخطط الإدارة البيئية والاجتماعية)، وإجراءات إدارة العمالة، وآلية التظلم الخاصة بـ المجتمعات والعمال، وخطط الصحة والسلامة المهنية (OHS)، وخطط إدارة النفايات، ومدة السلوك، ضمن المتطلبات البيئية والاجتماعية لوثائق المشتريات والعقود with contractors and supervising firms. 2. التأكد من امتثال المتعاقدين وشركات الإشراف، وأنهم يطلبون مقابلتهم الفرعيين الامتثال للمتطلبات البيئية والاجتماعية لعقودهم المعنية. تقديم نسخ من العقود ذات الصلة مع المتعاقدين/المقاولين الفرعيين وشركات الإشراف إلى البنك.	1. كجزء من إعداد وثائق المشتريات و والعقود ذات الصلة. الإشراف على المتعاقدين طوال فترة تنفيذ المشروع . تقدم نسخ من العقود ذات الصلة إلى البنك عند طلب. 2. قبل بدء الأعمال المدنية	إدارة المشروع

الجهة	الإطار الزمني	الإجراءات والوسائل المادية
	3. قبل بدء أعمال المدنية	3. مطالبة المقاولين بإعداد خطط تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمقاولين (C-ESMPs) وخطط سلامة وصحة المهن المقاولين (OHS) خطط الإدارة وفقا لتقييم التأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع والأدوات المكانية الخاصة بالموقع بموجب الإجراءات 1.1.1 و 1.1.2 أعلاه، وتدابير الصحة والسلامة داخلها.
1.3	طوال فترة تنفيذ المشروع.	المساعدة الفنية إجراء الاستشارات والدراسات (بما في ذلك دراسات الجدوى، إن وجدت)، وبناء القدرات، والتدريب وأي أنشطة مساعدة تقنية أخرى ضمن المشروع وفقا لشروط أحالة مقبولة للبنك، والتي تتوافق مع ESSs. بعد ذلك إعداد وتحديد مخرجات هذه الأنشطة وفقا لشروط الإحالة.
1.4	1. إعداد دليل CERC وأدوات E&S ذات الصلة (على سبيل المثال وغيرها، ESMPS، LMP، SEP، CERCES. خطط كما هو معمول به، في الشكل والمضمون مقبولة من البنك هي سحب شرط بموجب القسم (b) III.B.1 من الجدول 2 من اتفاقية القرض. 2. وفقا للإطارات الزمنية المحددة في دليل CERC.	تمويل الاستجابة للطوارئ المرتبطة 1. التأكد من أن دليل CERC كما هو محدد في اتفاقية القرض يتضمن وصفا للمساءلة البيئية والاجتماعية (E&S) التقييم وترتيبات الإدارة لتنفيذ المكون 4 وفقا لـ مع ESSs. 2. تنفيذ أحكام E&S لدليل CERC، وأي تقييمات وخطط مطلوبة هناك.
1.5	نفس الإطار الزمني كالإجراء 1.1.2، إذا المرفق المرتبط häufig يتم تحديده أثناء تنفيذ المشروع.	المراقبة المرتبطة التأكد من أن أي أنشطة تستوفي تعريف ESS1 للمرافق المرتبطة (إذا وجدت) ستحدد في تم إجراء تقييمات الآثار البيئية والاجتماعية للموقع/خطط ESMP المحددة بموجب الإجراء 1.1.2 أعلاه وفقا لـ المتطلبات التطبيقية لهذا ESCP وESSs.
الـ 2 ESS: العمل وظروف العاملين		

الجهة	الإطار الزمني	التدابير والإجراءات المادية
PMT	إعداد وإفصاح وتنفيذ إجراءات إدارة العمالة (LMP) في موعد أقصاه 30 يوما بعد تاريخ النفاذ الطوارئ، ورمز السلوك (بما في ذلك ما يتعلق بالاستغلال والاعتداء الجنسيين (SEA) والتحرش الجنسي (SH))، والعمل القسري. للأطفال، وتدفع العمالة، والمعاملة المتساوية، والإبلاغ عن حوادث مكان العمل، وتدريب تقديم الشكاوى الخاصة بـ	2.1 إجراءات إدارة العمالة إعداد وإفصاح وتنفيذ إجراءات إدارة العمالة (LMP) الخاصة بالمشروع، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أحكام بشأن ظروف العمل، وإدارة العلاقات مع العمال، الصحة والسلامة المهنيين (بما في ذلك معدات الوقاية الشخصية، والاستجابة والتدابير الخاصة بالاستعداد والاستجابة)، ومدونة السلوك (بما في ذلك ما يتعلق بالاستغلال والاعتداء الجنسيين (SEA) والتحرش الجنسي (SH))، والعمل القسري، والعمالة عمال المشروع، والمتطلبات المنطبقة على المقاولين والوكلاء من الباطن والشركات المشرفة. 2.2
PMT	1. نفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.2 الصحة والسلامة المهنية ضمن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع (الإجراء 1.1.1)، و(2) متطلبات المعيار البيئي والاجتماعي 2 (ESS2)، و(iii) إرشادات بعد ذلك، تنفيذ خطط الصحة والسلامة المهنية وإدارة مخاطر وآثار الصحة والسلامة المهنية الخاصة بالمشروع. 2. قبل السماح بالوصول إلى الموقع لعمال المشروع و في جميع الحالات قبل الأعمال ذات الصلة بالمشروع، الأنشطة. خطابات تحر رسمية من وزارة البيئة/مديرية مكافحة الألغام لضمان أن جميع بها خالية من الألغام والمتفجرات المتبقية من الحرب (3). (ERW). مشاركة كل خطاب تحر خاص بمواقع العمل مع البنك الرسالة والوثائق الضرورية التي تبين أن عملية التطهير تمت تمت وفق ممارسات الصناعة الدولية الجيدة.	كجزء من تقارير تقييم الأثر البيئي والاجتماعي والمخططات البيئية والاجتماعية الخاصة بالموقع (ESIAs/ESMPs) بموجب الإجراء 1.1.2 أعلاه، بما يتسق مع: (i) متطلبات الإرشادات العامة للبيئة والصحة والسلامة (EHS)، و(iv) إرشادات البيئة والصحة والسلامة الخاصة بقطاع الصناعة للطرق الرسومية، لتقييم إدارة مخاطر وآثار الصحة والسلامة المهنية للمشروع. بدء ومواقع العمل ضمن المشروع ومسارات وصولها، بما يضمن أن جميع 2. الحصول على أدلة رسمية بشأن الألغام الأرضية والمتفجرات المتبقية من الحرب (ERW) في شكل موقع العمل مخطط الوصول مخطط الوصول مخطط الوصول مخطط الوصول
2.3	إعداد آلية الشكاوى مسبقا قبل توظيف أي عامل مشروع و بدء أي مشروع ذي صلة الأنشطة. وبعد ذلك، حافظ على وتشغيلها طوال تنفيذ المشروع التطبيق.	آلية الشكاوى للعاملين في المشروع إعداد وتنشغيل آلية للشكاوى للعاملين في المشروع، كما هو موضح في خطة إدارة الحركة والتدريب والحوكمة (LMP) و متوافقة مع ESS2.
كفاءة الموارد والوقاية من التلوث والإدارة: ESS 3		
3.1	1. نفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.1 و الإجراء 1.1.2. ومن ثم تنفيذ الخطط طوال تنفيذ المشروع.	خطة إدارة النفايات 1. إعداد وتنفيذ خطة إدارة النفايات (WMP)، متوافقة مع تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع (ESIA) (الإجراء 1.1)، وكجزء من تقييمات الآثار البيئية والاجتماعية الخاصة بالموقع وخطة الإدارة البيئية للموقع (الإجراء 1.2) أعلاه، لإدارة النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة، بما يتوافق مع ESS3.

الجهة	الإطار الزمني	إجراءات وقياسات مادية
	2. الممارسات التي ستدرج في خطة إدارة المشروع (POM) عند إعدادها. تنفيذ إجراءات قبل البدء بـ الأنشطة ذات الصلة بالمشروع و طوال تنفيذ المشروع. 3. شارك الشهادة و المستندات اللازمة مع البنك قبل بدء المشروع ذي الصلة الأنشطة	2. هل تحتوي الألقام الأرضية أو المخلفات الملوثة على مواد كيميائية خطيرة عند إزالتها من موقع مشروع ما، شارك مع البنك الإجراءات الخاصة بالموقع والتي تتوافق مع الممارسات الدولية الجيدة للمساعدة في الصناعة لـ التعامل والتخلص من مثل هذه النفايات. 3. إذا كان البنود 2 سارية، فشارك شهادة كل موقع عمل والمستندات اللازمة التي تظهر أن عملية التطهير قد أجريت وفق الممارسات الدولية الجيدة.
3.2	بنفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.1 والإجراء 1.1.2 أعلاه.	كفاءة الموارد والوقاية من التلوث وإدارتها إدراج إجراءات كفاءة الموارد والوقاية من التلوث وإدارتها في مشروع التصميم الفنية، تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع (ESIA)، وتقييمات/خطط السلامة البيئية للموقع المحدد التي ستعتمد بموجب الإجراء 1.1.1 و 1.1.2 أعلاه.
المعيار البيئي والاجتماعي 4: صحة وسلامة المجتمع		
4.1	من نفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.1. بعد ذلك، تنفيذ الخطة طوال تنفيذ المشروع.	السلامة المرورية وسلامة الطرق إعداد واعتماد وكشف وتنفيذ خطط إدارة السلامة المرورية وسلامة الطرق (TRSM) كجزء المخطط/التقييم البيئي والاجتماعي للموقع المحدد بموجب الإجراء 1.1.2 أعلاه، بما يتفق مع ESS4، والطريق إجراءات السلامة ضمن ESIA المشروع (الإجراء 1.1).
4.2	1. في نفس الإطار الزمني للعمليات 1.1.1 و الإجراء 1.1.2. بعد ذلك، نفذ الخطة طوال المشروع التنفيذ. 2. في نفس إطار الإجراءات 2.2.2 و 2.2.3	الصحة والسلامة المجتمعية 1. إعداد واعتماد والإفصاح وتنفيذ تدابير إدارة الصحة والسلامة المجتمعية تحت تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع وكجزء من الآليات الم 1.1.2 أعلاه (مثلا تقييمات الأثر البيئي والاجتماعي/خطط إدارة الأثر البيئي والاجتماعي) وفقا لـ الإجراءات 1.1.1 و 1.1.2 لتقييم وإدارة مخاطر الصحة والسلامة المجتمعية الناتجة عن أنشطة المشروع، بما في ذلك سلوك العمال، السلامة المرورية، تدفق العمالة، الاستجابة لحالات الطوارئ، الأمراض القابلة للانتقال، والتعرض للألقام/المخلفات الحربية من مخلفات الحرب. 2. إدارة تعرض المجتمع لمخاطر الألقام/المخلفات الحربية وفقا للإجراء 2.2.2 و 2.2.3 المذكور أعلاه.
4.3	1. إعداد وتنفيذ خطة إجراء SEA/SH مستقلة لتقييم وإدارة مخاطر SEA و	الخطوة البيئية إعداد وتنفيذ خطة إجراء SEA/SH مستقلة لتقييم وإدارة مخاطر SEA و مخاطر SEA/SH.

الكيان	الإطار الزمني	إجراءات ومواد مادية
	2. عند التعامل مع كل مشروع المقاول. 3. التطبيق على مدار المشروع التنفيذ.	2. توقيع اتفاقيات تعاقدية مع المقاولين لضمان امتثالهم لجميع ما هو معمول به من التزامات الالتزامات في خطة عمل SEA/SH، بما في ذلك تطبيق ميثاق السلوك لجميع العمال. عند الإمكان، إجراء حملات توعية للمجتمع ومقدمي الخدمات مصممة لزيادة الوعي بالمخاطر وتقليل الأثر، بما في ذلك إجراء GM معد 3. إجراء حملات توعية للمجتمع ومقدمي الخدمات مصممة لتعزيز الشمولية وزيادة الوعي بالمخاطر وتخفيف الآثار، بما في ذلك إجراء GM متاح لهم. متاح لهم.
4.4	إعداد خطة إدارة الأمن (SMP) لتوجيه إدارة مخاطر الأمن للمشروع، بما في ذلك مخاطر التعاقد مع موظفي الأمن لحماية عمال المشروع والمواقع والأصول، و وأنشطة توجه بمبادئ التناسب و GIIP وبموجب القانون المعمول به، فيما يتعلق بـ التعيين وقواعد السلوك والتدريب والتجهيز ومتابعة مثل هؤلاء الأفراد.	إعداد وكشف SMP في موعد لا يتجاوز بعد 30 يوما من تاريخ السريان و بعد ذلك، تنفيذ SMP طوال تنفيذ المشروع.
الاستحواذ على الأراضي، القيود على استخدام الأرض والتوطين القسري: ESS 5		
5.1	إعداد وكشف وتحديث حسب الحاجة وخطط استيعاب إعادة التوطين وLRPs النهائية تصاميم تقنية متاحة وقبل الاستيلاء على الأرض أو البدء في الأعمال، وتحديثها حسب الحاجة، مع التأكد من أنه قبل الاستيلاء على الأرض والأصول ذات الصلة، تكون قد دفعت التعويضات الكاملة ما تم تقديمه، وحسب الاقتضاء يكون قد تم تعويض الأشخاص الذين تم تهجيرهم وإعادة توطينهم ودفعت لهم بدلات الانتقال.	قد تؤدي أنشطة المشروع إلى تشريد فعلي أو اقتصادي. سيبدل جهد لتجنبه أو لتقليل الآثار بما في ذلك: إعداد وتنفيذ خطط إعادة التوطين الخاصة بالموقع (RAPs) وخطط استعادة سبل العيش خطط استعادة سبل العيش (LRPs) لكل نشاط ضمن المشروع، وذلك لأن إعداد خطة RAP وLRP مطلوب، بما يتوافق مع واعتمادها من قبل البنك والإفصاح عنها بمجرد أن تصبح التفاصيل الفنية النهائية لRAPs وLRPs يجب مراجعة خطط ESS5. متاحة وقبل الاستيلاء على الأرض أو بدء الأعمال، وتحديث حسب الحاجة.
حفظ التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية: ESS 6		
6.1	1. إدراج تدابير لتحقيق عدم صافي خسارة (NNL) للموائل الطبيعية ضمن دراسة ESIA الخاصة بالمشروع تحت الإجراء 1.1.1 2. كجزء من إعداد دراسة ESIA الخاصة بالموقع للخط السريع رقم 2 (بغداد - سامراء) تحت الإجراء 1.1.2، إجراء مسوحات ميدانية بيئية مستهدفة لتأكيد وجود أو عدم وجود	1. بنفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.1 2. بنفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.2

الجهة	الإطار الزمني	إجراءات وممارسات مادية
		لموطن الحياة البرية الحرجة وتشمل إجراءات التخفيف وفق تسلسل تخفيف المخاطر متسقة مع ESS1 و ESS6.
التراث الثقافي: ESS 8		
8.1	نفس الإطار الزمني للإجراء 1.1.1 2. نفس إطار العمل الزمني للإجراء 1.1.2 ومن ثم تنفيذ الإجراء الوقائي التدابير وخطة إدارة التراث الثقافي طوال المشروع التنفيذ.	مخاطر وتأثيرات التراث الثقافي 1. وضع وتنفيذ تدابير لإدارة المخاطر المرتبطة بالمادي والمعنوي في تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع بموجب الإجراء 1.1.1، متسق مع ESS1 و ESS8. 2. كجزء من إعداد الآلات الخاصة بالموقع بموجب الإجراء 1.1.2، (أ) إجراء مسح التراث الثقافي، (ب) يشمل وينفذ تدابير لإدارة المخاطر المرتبطة بـ المادي والمعنوي المرتبط بمواقع محددة، متسق مع ESS1 و ESS8.
8.2	نفس إطار العمل الزمني للإجراء 1.1.1 و الإجراء 1.1.2 أعلاه.	وصف وتنفيذ إجراءات العثرات العرضية كجزء من تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع وعلى أساس الموقع التقييمات/خطط الإدارة البيئية والاجتماعية المحضرة بموجب الإجراء 1.1.1 والإجراء 1.1.2 أعلاه، وضمن المشروع دليل التشغيل (POM).
مشاركة أصحاب المصلحة والإفصاح عن المعلومات: ESS 10		
10.1	تم الكشف عن الخطة في 6 أبريل 2026، ومن ثم تنفيذها طوال تنفيذ المشروع.	خطة مشاركة أصحاب المصلحة وضع نهائي واعتماد وتنفيذ خطة مشاركة أصحاب المصلحة (SEP) للمشروع، بما يتوافق مع ،والتي يجب أن تتضمن تدابير، من بين أمور أخرى، توفير معلومات فورية وذات صلة لأصحاب المصلحة، ESS10 معلومات مفهومة ومتاحة، والتشاور معهم بطريقة تناسب ثقافيا بأسلوب خال من التلاعب والتدخل والإكراه والتمييز والتخويف.
10.2	1. إنشاء آلية الشكاوى (GM) أثناء 30 يوما من تاريخ السريان و ومن بعد ذلك الحفاظ على وتشغيل الآلية طوال المشروع التنفيذ.	آلية شكاوى المشروع

التدابير والإجراءات المادية	الإطار الزمني	الجهة
1. إنشاء آلية تظلم يمكن الوصول إليها، والحفاظ عليها، والترويج لها، وتشغيلها، لاستلام وتيسير حل الشواغل والمظالم فيما يتعلق بالمشروع على نحو سريع وفعال، وبطريقة شفافة تكون مناسبة ثقافيا ومتاحة بسهولة لجميع الأطراف المتأثرة بالمشروع، دون أي تكلفة وبدون انتقام، بما في ذلك الشواغل والمظالم المقدمة بشكل مجهول، وبما يتسق مع المعيار البيئي والاجتماعي رقم 10. يجب أن تكون آلية التظلم مزودة لاستلام وتسجيل وتيسير حل شكاوى العنف الجنسي والاستغلال/الاعتداء الجنسي (SEA/SH)، بما في ذلك عبر إحالة الناجين إلى مقدمي خدمات العنف المبني على النوع ذوي الصلة، وكل ذلك بطريقة آمنة وسرية ومتمحورة حول الناجين. 2. اعتماد وتنفيذ إجراءات التشغيل الموحدة (SOPs) الخاصة بآلية التظلم (GM) التي تغطي شكاوى SEA/SH والتي سيتم تطويرها واعتمادها وتنفيذها، بما في ذلك إدخال تحسينات على آلية التظلم القائمة. 3. تقييم آلية التظلم (GM) القائمة واقتراح التحسينات المطلوبة.	2. إعداد واعتماد إجراءات التشغيل الموحدة (SOPs) قبل بدء المشروع ذي الصلة والاحتفاظ بها طوال تنفيذ المشروع 3. تعزيز آلية التظلم (GM) خلال 30 يوما بعد تاريخ النفاذ الفعال والحفاظ عليها طوال تنفيذ المشروع.	فريق إدارة المشروع (PMT)
مؤشرات الجاهزية للتنفيذ		
الإجراءات التالية هي مؤشرات على الجاهزية للتنفيذ: (1) تعيين نقاط تركيز في مجال ESHS ضمن فريق إدارة المشروع (PMT) (الإجراء A.1) (2) توظيف مستشارين متخصصين يتم تجنيدهم دوليا مع مختصين كاملين في ESHS (الإجراء A.2) (3) توظيف مستشاري الإشراف الهندسي مع مختصين كاملين في ESHS (الإجراء A.3) (4) تدريب موظفي فريق إدارة المشروع (PMT) على إشراك أصحاب المصلحة وآلية التظلم، وخطة الإدارة البيئية والاجتماعية بما في ذلك الصحة والسلامة المهنية، وصحة وسلامة المجتمع، وإدارة النفايات، وSEA/SH (الإجراء B). (5) إعداد أدوات E&S الخاصة بالمشروع (الإجراء 1.1.1)، وأدوات E&S الخاصة بالموقع (الإجراء 1.1.2) و(الإجراء 1.5) (6) إتمام/إفصاح خطة إدارة العمل (LMP) (الإجراء 2.1) (7) إتاحة تشغيل آلية التظلم الخاصة بالعمال (الإجراء 2.3) (8) الإفصاح عن خطة عمل SEA/SH وإتاحتها للتشغيل (الإجراء 4.3) (9) إتمام/إفصاح خطة إشراك أصحاب المصلحة (SEP) وفقا للإجراء 10.1 (10) إتاحة تشغيل آلية التظلم الخاصة بالمشروع وفقا للإجراء 10.2. (11) ضمان خلو جميع مواقع العمل ومسارات وصولها من الألغام الأرضية وبقايا المتفجرات الحربية - ERW (الإجراء 2.2)		